

PAUL JEANJEAN

Etudes Progressives et Mélodiques pour la Clarinette

Edition en langues anglaise, allemande, espagnole, italienne

1^{er} cahier (assez facile), Prix : 17 fr. 50
(maj. comprise)

Etudes spéciales pour le travail méthodique de toutes les tonalités
majeures et mineures.

— 2^{me} cahier (moyenne force), Prix : 35 fr.
(maj. comprise)

Tonalités employées : LA maj., MI maj., SI maj., MI b maj., LA b maj.,
et leurs tons relatifs mineurs.

3^{me} cahier (assez difficile), Prix : 35 fr.
(maj. comprise)

Tonalités employées : FA # maj., DO # maj., RE b maj., SOL b maj., DO b maj.,
et leurs tons relatifs mineurs.

Éditions Musicales, Alphonse Leduc, 175, Rue Saint-Honoré, Paris
(Près l'Avenue de l'Opéra)

TABLE THÉMATIQUE

THEMATIC TABLE

THEMAVERZEICHNIS

INDICE TEMATICO

TAVOLA CHE SE RIFERISCE
AI TEMA MUSICALI

21 Poco lento
LA majeur
A-dur
LA majeur
LA maggiore etc.

22 Poco presto
LA majeur
A-dur
LA majeur
LA maggiore etc.

23 Non troppo lento
FA# mineur
F#-dur
F#-moll
FA# mineur
FA# mineur etc.

24 Allegro
FA# mineur
F#-dur
F#-moll
FA# mineur
FA# mineur etc.

25 Non troppo lento
MI majeur
E-dur
E-dur
MI majeur
MI maggiore etc.

26 Non troppo presto
MI majeur
E-dur
E-dur
MI majeur
MI maggiore etc.

27 Moderato
DO# mineur
C#-dur
C#-moll
DO# mineur
DO# mineur etc.

28 Allegro
DO# mineur
C#-dur
C#-moll
DO# mineur
DO# mineur etc.

29 Andante
SI majeur
B-dur
B-dur
SI majeur
SI maggiore etc.

30 Allegro
SI majeur
B-dur
B-dur
SI majeur
SI maggiore etc.

31 Poco lento
SOL# mineur
G#-dur
G#-moll
SOL# mineur
SOL# mineur etc.

32 Allegretto
SOL# mineur
G#-dur
G#-moll
SOL# mineur
SOL# mineur etc.

33 Andantino
MIb majeur
E-b-dur
E-b-dur
MIb majeur
MIb maggiore etc.

34 Allegro
MIb majeur
E-b-dur
E-b-dur
MIb majeur
MIb maggiore etc.

35 Andantino
DO mineur
C-moll
C-moll
DO mineur
DO mineur etc.

36 Poco vivo
DO mineur
C-moll
C-moll
DO mineur
DO mineur etc.

37 Andante
LAB majeur
A-b-dur
A-b-dur
LAB majeur
LAB maggiore etc.

38 Allegro
LAB majeur
A-b-dur
A-b-dur
LAB majeur
LAB maggiore etc.

39 Moderato
FA mineur
F-moll
F-moll
FA mineur
FA mineur etc.

40 Scherzo
FA mineur
F-moll
F-moll
FA mineur
FA mineur etc.

1^{er} Cahier — 20 Etudes Progressives et Mélodiques

(assez faciles) numérotées de 1 à 20.

Tonalités employées: DO maj., SOL maj., RE maj., FA maj., SIb maj.
et leurs Tons relatifs mineurs

1st Book — 20 fairly easy
progressive and melodic Studies
numbered 1 to 20

Tones used:
C maj., G maj., D maj., F maj., Bb maj.
and their relative minor tones.

1. Heft — 20 progressive
melodische Etüden
(Ziemlich Leicht) № 1 bis 20

Verwendete Tonarten:
C-dur, G-dur, D-dur, F-dur, B-dur
und die entsprechenden Molltonarten.

1^o Cuaderno — 20 Estudios
progresivos y melódicos
(bastantes faciles) numerados de 1 a 20

Tonalidades empleadas: DO mayor, SOL mayor,
RE mayor, FA mayor, SIb mayor
y sus tonos relativos menores.

1^o Cuaderno — 20 Esercizi
progressivi e melodici
(Abbastanza facili) numerazzati da 1 a 20

Tonalità impiegate:
DO mag., SOL mag., RE mag., FA mag., SIb mag.
ed i loro toni relativi minori.

3^e Cahier — 20 Etudes Progressives et Mélodiques

(assez difficiles) numérotées de 41 à 60.

Tonalités employées: FA# maj., DO# maj., REb maj., SOLb maj., DOb maj.
et leurs Tons relatifs mineurs

3rd Book — 20 rather difficult
progressive and melodic Studies
numbered 41 to 60

Tones used:
F# maj., C# maj., D# maj., Gb maj., Cb maj.
and their relative minor tones.

3. Heft — 20 progressive
melodische Etüden
(Ziemlich schwer) № 41 bis 60

Verwendete Tonarten:
Fis-dur, Cis-dur, Des-dur, Ges-dur, Ces-dur
und die entsprechenden Molltonarten.

3^o Cuaderno — 20 Estudios
progresivos y melódicos
(bastante difícil) numerados de 41 a 60

Tonalidades empleadas: FA# mayor, DO# mayor,
REb mayor, SOLb mayor, DOb mayor.
y sus tonos relativos menores.

3^o Cuaderno — 20 Esercizi
progressivi e melodici
(Assai difficili) numerazzati da 41 a 60

Tonalità impiegate:
FA# mag., DO# mag., REb mag., SOLb mag., DOb mag.
ed i loro toni relativi minori.

VINGT ÉTUDES PROGRESSIVES ET MÉLODIQUES

(Moyenne Force) pour CLARINETTE

Twenty average Progressive
and Melodie Studies
for the CLARINET

Zwanzig
progressive melodische Etüden
(Mittlere Schwierigkeit) für KLARINETTE

Veinte Estudios
progressivos y melódicos
(Dificultad regular) para CLARINETE

Venti Esercizi
progressivi e melodici
(di media difficoltà) per CLARINETTO

21

LA MAJEUR

A MAJOR — A DUR — LA MAJOR — LA MAGGIORE

PAUL JEANJEAN

Poco lento (décomposez) (decompose) (absetzen)
(descomponiendo) (decomporre)



Poco più animato (sans décomposer) (do not decompose) (ohne abzusetzen)
(sin decomponer) (senza decomporre)



(décomposez)

I^o Tempo



LA MAJEUR

A MAJOR — A DUR — LA MAYOR — LA MAGGIORE

Poco presto

The musical score consists of ten staves of music in A major (three sharps: F#, C#, G#). The tempo is marked 'Poco presto'. The first staff begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic and features a series of eighth-note patterns with slurs and accents. The second and third staves continue this rhythmic pattern. The fourth and fifth staves show a shift in articulation with more slurs and accents. The sixth staff introduces a piano (*p*) dynamic and features a melodic line with slurs. The seventh and eighth staves are characterized by frequent triplets, with dynamics ranging from mezzo-forte (*mf*) to piano (*p*), and include the instruction 'espr.' (espressivo). The ninth and tenth staves conclude the piece with a piano (*p*) dynamic and a final melodic flourish.

++Tu tu et non tu-du
 Tu tu and never tu-du
 a T^o Tu-ti und niemals tu-dü
 Tu tu y nunca tu-du
 ++

FA# MINEUR

F# MINOR — Fis MOLL — FA# MENOR — FA# MINORE

Sans séparer
Without separating
Ohne abzusetzen
Sin separar
Senza separare

Non troppo lento

Temps binaire
Binary time
Zweitakt
Compass binario
Tempi binari

mf espr. 3 *espr.* *p*

p *mf espr. 3* *espr.*

f espr. *espr.* *espr.* *p* *f*

p *f* *pp* *p*

mf *p*

Les syncopes attaquées d'abord, et diminuées ensuite.
Syncopes attacked first and then diminished.
Die Synkopen zunächst stark und dann abschwächen.
Atacando primero las sincopas y disminuyéndolas después.
Le sincopi intonate all'inizio e diminuite in seguito.

mf

mf espressivo *f > p* *mf* *f > p* *f > p*

f < p *p* *mf* *p* *f*

f *p* *mf* *p* *mf* *p* *mf*

f molto espressivo (vibrato) *f > p* *f > p*

The musical score consists of 12 staves of music in G major. The dynamics range from *pp* to *f*. The piece includes several technical markings: *gliss.*, *dolce espr.*, *Séparer*, *rall.*, and *long.*. It also features various rhythmic patterns including triplets, sextuplets, and slurs.

Les petites notes sur le temps
 The small notes on the time
 Die kleinen Noten auf's Tempo
 Las notas pequeñas dentro del tiempo
 Le piccole note sul tempo

Binaire

FA# MINEUR

F# MINOR — Fis MOLL — FA# MENOR — FA# MINORE

Allegro

p leggiero

p *f*

f *p*

p *f*

Ecoutez la note, sans la détacher.
 Shorten the note without detaching it.
 Die Note kurz geben, ohne sie abzutrennen.
 Abbreviar la nota, sin distaccarla.
 Scorcicare la nota, senza staccarla.

p

Séparer

p ritmato

p ritmato

gliss. *p* *f* *p* *f* *p*

f *p* *f* *p* *(p)*

mf

Tu-tu et non tu-du
Tu-tu and never tu-du
Tü-tü und niemals tü-dü
Tu-tu y nunca tu-du
Tu-tu'et mai tu-du

Soutenez bien la force du son, sans fluctuation.
Sustain the force of the sound well, without fluctuations.
Die Tonstärke gleichmässig aushalten.
Sosténgase bien la fuerza del sonido, sin fluctuaciones.
Mantenete bene la forza del suono, senza fluttuazioni.

Le Si# pris à gauche.
B taken on the left.
Das B links greifen.
El Si# se toma a la izquierda.
Il Si# preso a sinistra.

Più animato

MI MAJEUR

E MAJOR — E DUR — MI MAYOR — MI MAGGIORE

Non troppo lento (sans décomposer) (do not decompose) (ohne abzusetzen) (sin decomponer) (senza decomporre)

pp molto espr. *f* *pp* *f*

pp *f* *pp* *f* *pp* *f*

(décomposer) (decompose) (absetzen) (decompon.) (decomporre)

rall.

Changez de doigté.
Change fingering.
Mit dem Fingersatz wechseln.
Cambiare el dedo.
Cambiare di digitare.

a T.^o (sans décomp.)

p *p*

+ idem. Changez de doigté

+ idem.

rall.

ero - - sen - - do *f* senza dim.

a Tempo

p *f* *f*

dim. dolce *gliss.*

Changez de doigté sur la même note.
Change fingering on the same note.
Mit dem Fingersatz wechseln auf der gleichen Note.
Cambiare el dedo en la misma nota.
Cambiare di digitare sulla stessa nota.



MI MAJEUR

E MAJOR — E DUR — MI MAYOR — MI MAGGIORE

Non troppo presto

p

mf

gliss.

mf espr.

dolce espr.

Poussez le son.
Push the sound.
Den Ton forcieren.
Empujoso el sonido.
Accentuare il sono.

p subito

ten.

f

ten. *ten.* *ten.* *ten.* *cedendo,*

a Tempo
ten. *ten.* *ten.* *ten.* *ten.*

p *ten.* *ten.* *gliss.* *ten.* *ten.* *ten.* *ten.*

Séparer
Separate
Trennen
Separar
Separare *V* *V etc.*
p *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f*

p *f* *p* *f* *p*

Séparer

f espr.

rall. *a Tempo*
p

dim.

DO# MINEUR

C# MINOR — cis MOLL — DO# MENOR — DU# MINORE

Moderato (sans décomposer) (do not decompose) (ohne abzusetzen)
(aini de-scampneri) (senza decomporre)

dolce *gliss.*

mf espr.

f

The musical score consists of ten staves of music in G major (one sharp). The notation includes various rhythmic values, slurs, and articulations. Dynamics include *mf*, *f*, *dolce espr.*, *dim.*, and *p*. There are several triplet markings (3) and a second ending bracket (2) in the later staves. The piece concludes with a fermata on a whole note.

DO# MINEUR

C# MINOR — Cis MOLL — DO# MENOR — DO# MINGRE

Allegro

The musical score consists of ten staves of music in the key of D# minor (three sharps: F#, C#, G#). The tempo is marked 'Allegro'. The score includes various dynamic markings such as *mf*, *f*, *p*, *gliss.*, *molto espr.*, and *leggero*. It also features articulation marks like accents and slurs, and specific performance instructions such as 'Séparer' (separate) and 'V' (accents). The music is written in a single melodic line on a treble clef staff.

molto espr.
f

p

Clé C à gauche
Key C on left
C-Klapp links
Clave C a la izquierda
Chiave C a sinistra

Clé C à gauche
Key C on left
C-Klapp links
Clave C a la izquierda
Chiave C a sinistra

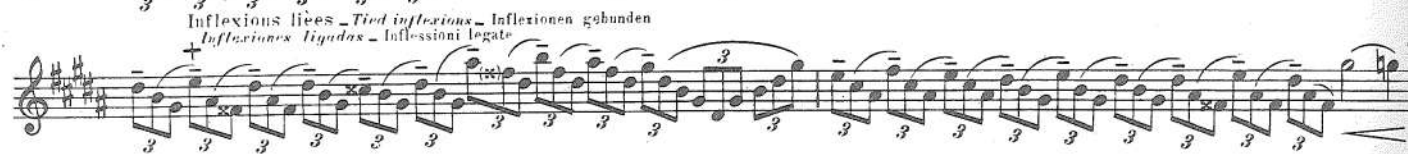
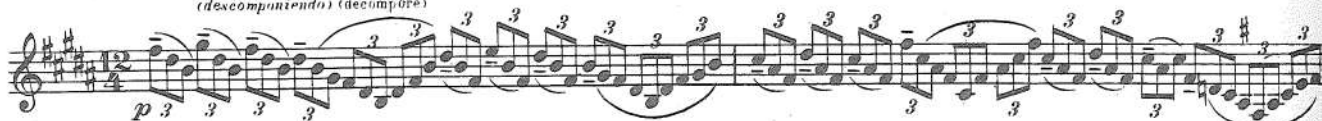
mf

f

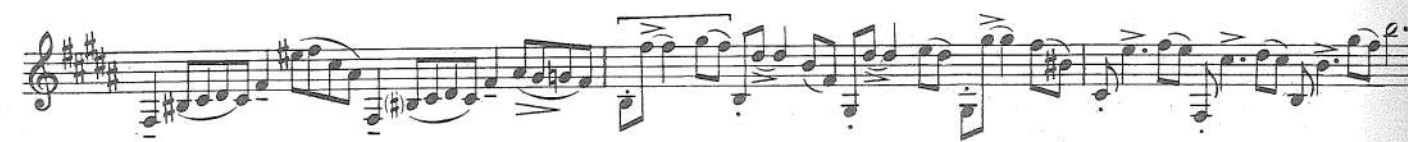
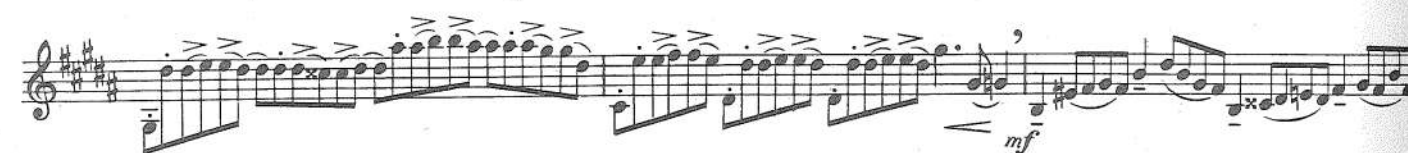
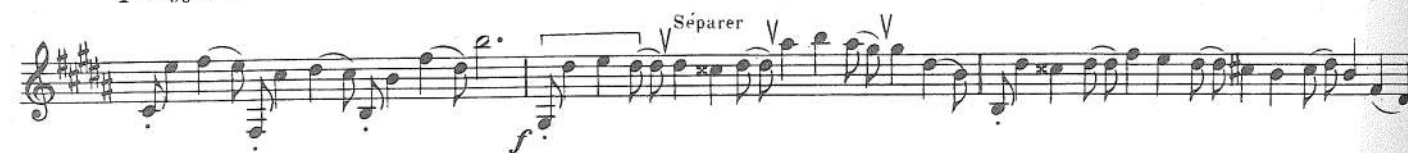
SI MAJEUR

B MAJOR — H DUR — SI MAJOR — SI MAGGIORE

Andante (décomposez) (decompose) (absetzen)
(descomponiendo) (decompose)

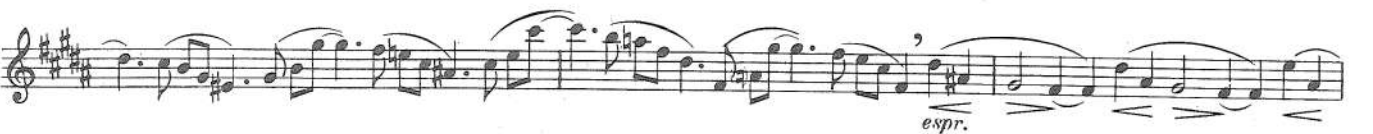


Attaquez et diminuez le son sur les syncopes, même sans indication de l'Auteur.
Attack and diminish the sound on the syncopes even if the author does not say so.
Die Syncopen zunächst stark und dann abschwächen, auch ohne besonderen Hinweis.
Ataque y disminuyase el sonido en los sincopos, aun cuando no lo indica el autor.
Intonare e diminuire il suono sulle sincopi, anche senza indicazione dell'autore.





a Tempo



1^o Tempo



SI MAJEUR

B MAJOR — H DUR — SI MAJOR — SI MAGGIORE

Allegro

p grazioso

Même vitesse pour les doubles croches.
 Same speed for the semi quavers.
 Gleiches zeitmass für die sechzehntel-noten.
 La misma velocidad que para las semi corcheas.
 Medesima velocità per le semi crome.

Clé N° 2 à gauche.
 Key 2 on left.
 2 Klappe links.
 Clave 2 a la izquierda.
 Chiave 2 a sinistra.

Indiquez bien le rythme binaire ou ternaire.
 Emphasize the binary and ternary time.
 Den Zwei- resp. Dreitakt rhythmus gut markieren.
 Indiquese bien el ritmo binario o ternario.
 Indicare bene il ritmo binario o ternario.

mf

espr.

Séparer sans respirer
 Separate without breathing - Trennen ohne At-mholen
 Separare sin respirar - Separare senza respirare

espr.

espr.

dolce

Musical score for a single melodic line, likely for a violin or flute. The score consists of 12 staves of music. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The music is characterized by rapid sixteenth-note passages, often with slurs and accents. Dynamics range from *pp* (pianissimo) to *f* (forte). Performance instructions include *esp.* (espressivo), *espr.*, *rall.* (rallentando), and *a Tempo*. A specific instruction "Séparer - Separate - Trennen / Separar - Separare" is placed above the staff in the third measure of the fourth line. The score concludes with a *pp* dynamic and a *rall. V* instruction.

SOL# MINEUR

G# MINOR — G#s MOLL — SOL# MENOR — SOL# MINORE

Poco lento (sans décomposer) (do not decompose) (ohne abzusetzen)
(sin decomponer) (senza decomporre)

Musical staff 1: Treble clef, G# minor key signature, starting with a piano (*p*) dynamic marking.

Musical staff 2: Continuation of the melodic line with various articulations.

Musical staff 3: Includes dynamic markings *espr.*, *p*, and *mf*.

Musical staff 4: Continuation of the melodic line with a piano (*p*) dynamic marking.

Musical staff 5: Includes dynamic markings *mf*, *esp.*, and *p*.

Musical staff 6: Includes dynamic markings *esp.* and *poco f*.

Musical staff 7: Continuation of the melodic line with various articulations.

Musical staff 8: Ends with a *rall.* marking and a piano (*p*) dynamic marking.

a Tempo

Musical staff 9: Starts with a forte (*f*) dynamic marking.

(Décomposez) (decompose) (absetzen)
(decomponiendo) (decomporre)

Musical staff 10: Continuation of the melodic line with various articulations.

Più mosso (sans décomposer)

Musical staff 11: Includes triplets and a *mf espr.* dynamic marking.

mf

f

mf

f

dim. p

pp

p

mf espr.

p

pp

esp. > p

esp. > p

esp. > p

esp. > p

esp. > p

esp. > p

pp

rall.

SOL# MINEUR

G# MINOR — Gis MOLL — SOL# MENOR — SOL# MINORE

Allegretto

The first section of the musical score is marked "Allegretto" and "mf". It consists of ten staves of music. The key signature is G# minor (three sharps: F#, C#, G#). The music features a complex rhythmic pattern with many sixteenth and thirty-second notes, often beamed together. There are several slurs and accents throughout the passage. The first staff begins with a dynamic marking of "mf".

Meno

The second section of the musical score is marked "Meno". It consists of four staves of music. The key signature remains G# minor. The tempo is slower than the first section. The music is characterized by dense, flowing sixteenth-note passages, often with slurs and accents. The dynamics are generally softer than in the first section.

Più mosso

The third section of the musical score is marked "Più mosso" and "p". It consists of one staff of music. The key signature is G# minor. The tempo is faster than the second section. The music features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes with slurs and accents. The dynamic marking "p" is placed at the beginning of the staff.

Séparer - Separate - Trennen
Soprar - Separare

p *f* *p* *f*

mf Séparer

f *f* *rall.*

MIB MAJEUR
Eb MAJOR — Es DUR — MIB MAYOR — MIB MAGGIORE

Andantino

p

mf sf sf sf sf sf sf sf sf sf sf

sf sf sf sf sf sf sf dolce

mf espr. f mf

f mf esp.

f mf

f p

p cedendo

a Tempo mf p f

mf p mf p mf

Cl. N°8 - K. y N°8 - Klappe N°8
+ Llaves N°8 - Chiave N°8

f espr.
 (Trilles sans terminaisons)
 (Trilling without terminations)
 (Triller ohne Nachschlag)
 (Trinos sin terminaciones)
 (Trilli senza terminazioni)

MIB MAJEUR

E♭MAJOR — Es DUR — MIBMAYOR — MIBMAGGIORE

Doigté des Gammes chromatiques: ① Clé N° 7bis, en montant

Fingering of chromatic scales: Key N° 7bis, upwards

Fingersatz der chromatischen Tonleiter: Klappe N° 7bis, bei der Tonleiter aufwärts

Dedos de las escalas cromáticas: Llave N° 7bis, al subir

Digitare delle scale cromatiche: Chiave N° 7bis, salendo

② avec les 2 index, en descendant.

with the 2 index, downwards.

mit den beiden Zeigefingern bei der Tonleiter abwärts.

con amboi dedos indices, al bajar.

coi due indici discendendo.

Allegro

The musical score consists of ten staves of music in E-flat major, 2/4 time. The first staff begins with a dynamic marking of *mf* and includes fingering numbers 1 and 2. The second staff continues the chromatic scale. The third staff includes a key signature change to C major, indicated by a plus sign and the text "Clé N° 7", "Key N° 7 - Klappe N° 7", and "Llave N° 7 - Chiave N° 7". The fourth staff includes a dynamic marking of *leggiere* and *mf*. The fifth staff includes a dynamic marking of *mf*. The sixth staff includes a dynamic marking of *mf*. The seventh staff includes a dynamic marking of *mf*. The eighth staff includes a dynamic marking of *mf*. The ninth staff includes a dynamic marking of *mf*. The tenth staff concludes the piece.

p *mf* *f* *rall.* *a Tempo* *dim.* *p* *dolce* *mf* *f*

The musical score consists of 12 staves of music in a single melodic line. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. The piece begins with a piano (*p*) dynamic and gradually increases to a forte (*f*) dynamic. It includes performance instructions such as *rall.* (rallentando) and *a Tempo*. The score features various articulations, including slurs, accents, and breath marks. There are several triplet markings (indicated by a '3' below the notes) and first/second ending brackets (indicated by circled numbers 1 and 2). The piece concludes with a forte (*f*) dynamic.

DO MINEUR

C MINOR — C MOLL — DO MENOR — DO MINORE

Andante (décomposer) (decompose) (absetzen)
(descampanando) (decomporre)

The musical score consists of ten staves of music in C minor, 7/8 time. The tempo is marked 'Andante' with performance instructions in French, German, and Italian: '(décomposer) (decompose) (absetzen) (descampanando) (decomporre)'. The dynamics range from *ppp* to *f*, with specific markings like *f molto espr.* and *dolce*. The piece includes several triplet passages and a section marked 'rall' and 'a Tempo' starting at measure 12. The score concludes with a *mf* dynamic.

più f

f

Clé 7 id. Clé 7 bisid. Clé 7

p *p* *p* *p*

mf *f* *ten.* *ten.*

ten. *ten.* *ten.*

Più animato *rall.*

I? Tempo

rall.

dim. *f* *pp*

Detailed description of the musical score: The score is written on a single treble clef staff in a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The time signature is 7/8. It begins with a dynamic marking of *più f*. The first two staves contain eighth-note patterns with slurs and accents. The third staff introduces triplets of eighth notes. The fourth staff has a *Clé 7* marking above it. The fifth staff continues with triplet patterns. The sixth staff features a *p* dynamic marking. The seventh staff has *mf* and *f* markings, with *ten.* (tension) markings above the notes. The eighth staff also has *ten.* markings. The ninth staff is marked *Più animato* and *rall.*. The tenth staff is marked *I? Tempo*. The eleventh staff has a *rall.* marking. The final staff concludes with a *dim.* marking followed by a *f* dynamic and a *pp* (pianissimo) ending.

DO MINEUR

C MINOR — C MOLL — DO MENOR — DO MINORE

Poco vivo (2/8) à 1 temps - in 1 time - 1 Tempo
de un tiempo - ad un tempo

(3/8) à 1 temps

Décomposer en 2 temps
(6) Decompose in 2 time.
(16) In 2 Tempi zerlegen
Descomponiendo en 2 tiempos
Sempre in 2 tempi

Musical staff with notes, rests, and dynamic marking *mf ritmato*. Includes time signature changes (3/8) and (6/16).

Musical staff with notes and rests. Includes a time signature change (2/8).

(Les petites notes sur le temps)
(The small notes on the time)
(Die kleinen Noten auf das Tempo)
(Las notas pequeñas en el tiempo)
(Le piccole note sul tempo)

Musical staff with notes and rests. Includes time signature changes (3/8) and (2/8). Dynamic marking *p*.

Tu-tu et non tu-du
Tu-tu and never tu-du
Tu-tu und niemals tü-dü
Tu-tu y nunca tu-du
Tu-tu et mai tu-du

Musical staff with notes and rests. Includes time signature changes (3/8) and (2/8). Dynamic marking *f*.

Musical staff with notes and rests. Includes time signature changes (6/16) and (2/8). Dynamic marking *sf*.

Musical staff with notes and rests. Includes time signature changes (2/8). Dynamic markings *p*, *mf*, *f*.

Musical staff with notes and rests. Includes time signature changes (2/8). Dynamic markings *sf*, *f*.

Musical staff with notes and rests. Includes time signature changes (6/16), (2/8), (6/16), (2/8). Dynamic markings *p*, *f*, *p*, *f*.

Musical staff with notes and rests. Includes time signature changes (2/8), (6/16). Dynamic marking *f*.

Musical staff with notes and rests. Includes time signature changes (2/8), (6/16). Dynamic markings *f*, *mf*.

Musical staff with notes and rests. Includes time signature changes (2/8), (3/8). Dynamic markings *f*, *p*, *f*.

Musical staff with notes and rests. Includes time signature changes (2/8). Dynamic markings *p*, *f*, *p*, *f*.

8a ad libitum $(\frac{6}{16})$ à 2 t. $\text{Clé N}^{\circ} 5 (\frac{2}{8})$ à 1 t.

p. *f* *mf* *f* *mf*

$(\frac{3}{8})$ V *Sép.* V *sf* *f* *sf*

dim. *p* *f* *sf*

$(\frac{6}{16})$ à 2 t.

$(\frac{3}{8})$ à 1 t. $(\frac{6}{16})$ à 2 t.

$(\frac{2}{8})$ à 1 temps ou à 2 - in 1 time or 2 - 1 Tempo oder auf 2
de 1 tiempo o de 2 - ad 1 tempo od a 2

$(\frac{6}{16})$ à 2 t. $(\frac{2}{8})$

$(\frac{3}{8})$ à 1 t. $(\frac{2}{8})$ à 2 t. $(\frac{3}{8})$ à 1 t.

mf *f* *sf* *sf* *sf* *p*

Più animato

$(\frac{2}{8})$ à 2 t. $(\frac{3}{8})$ à 1 t. $(\frac{2}{8})$ à 1 t.

sf *sf* *p* *p* *cre*

scen *do* *f* *dim*

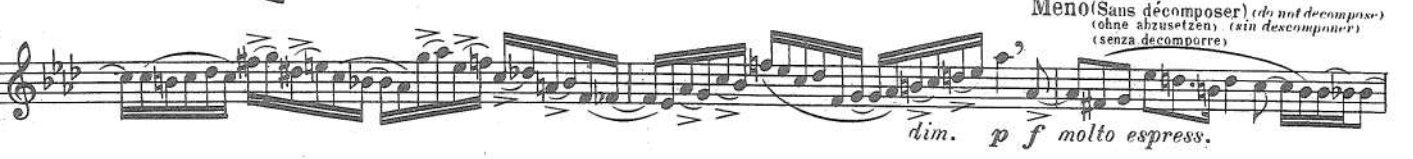
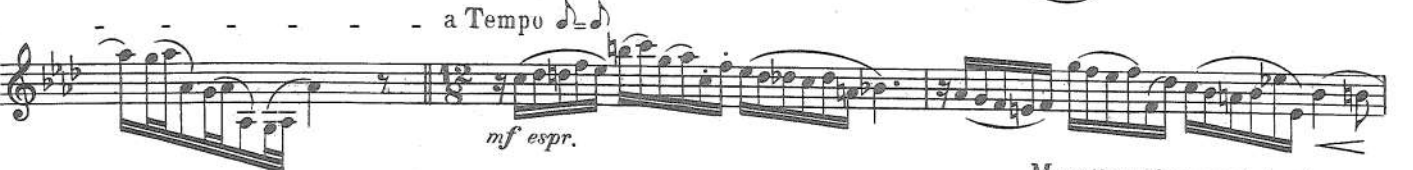
$(\frac{2}{8})$ à 1 t. *p* *pp*

Séparer sans respirer
Separate without breathing
Trennen ohne Atemholen
Separar sin respirar
Separare senza respirare

ppp *f*

Ab MAJOR — As DUR — Lab MAJEUR — Lab MAYOR — Lab MAGGIORE

Andante (décomposer) (decompose) (absetzen) (decomponiendo) (decomporre)



Musical staff with notes and dynamic markings like 'f' and 'V'.

(sans décomposer) (do not decompose) (ohne abzusetzen)
(sic decomponere) (senza decomporre)

Musical staff with notes and dynamic marking 'p'.

Musical staff with notes and dynamic marking 'rall.'.

Musical staff with notes and dynamic marking 'a Tempo'.

Musical staff with notes and dynamic marking 'Meno (décomposer)'.

Musical staff with notes, dynamic marking 'mf', and 'ten. 3'.

Musical staff with notes and dynamic marking 'ten. 3'.

Musical staff with notes and dynamic marking 'ten. 3'.

Musical staff with notes and dynamic marking 'ten. 3'.

Musical staff with notes and dynamic marking 'I. Tempo'.

Musical staff with notes and dynamic marking 'p'.

Musical staff with notes and dynamic marking 'p'.

Musical staff with notes and dynamic markings 'rall.', 'molto lungo', and 'pp'.

LAB MAJEUR

A \flat MAJOR — A \natural DUR — LAB MAYOR — LAB MAGGIORE

Allegro

mf

dim. p mf dim. p mf

p

p espr.

mf p f

mf p leggiero f

p f

f

mf espress.

pp *mf* *f* *V Séparer V* *rall.*

dim. *pp* *p* *a Tempo*

mf *pp* *p*

Meno

p *mf* *p* *f*

f

ÉTUDE D'INTERPRÉTATION

INTERPRETATION EXERCISE — VORTRAGSETÜDE — ESTUDIO DE INTERPRETACIÓN — STUDIO D'INTERPRETAZIONE

N.B. — Tenez toujours bien compte des nuances indiquées et ne vous contentez pas d'un *mf* perpétuel, car votre jeu manquerait de variété.

Au lieu de *pousser le son*, (ce qui est d'un très mauvais style) ou de jouer plus fort, lorsqu'une phrase est indiquée: *Très expressive*, ajoutez plutôt un *vibrato* plus ou moins intensif, car cela rendra votre sonorité plus vivante, donc plus expressive.

N.B. — Always take well into account the shades indicated and do not be satisfied with a continual *mf* because your playing will lack variety.

Instead of pushing the sound (which is a very bad style) or instead of playing louder when a phrase is indicated Very expressive, it is better to add a vibrato, more or less intensive, because it will render your sonority more Vivante therefore more expressive.

N.B. — Man beachte stets die angegebenen Nuancen und begnüge sich nicht mit einem dauernden *mf*, da sonst das Spiel der Abwechslung entbehrt.

Statt den Ton zu forcieren (was ein sehr schlechter Stil ist) oder stärker zu blasen, wenn bei einem Satz *Sehr ausdrucksvoll* steht, gebe man vielmehr ein mehr oder weniger intensives *vibrato*, wodurch der Klang lebendiger also ausdrucksvoller wird.

N.B. — Téngase siempre cuenta de los matices indicados; no se contente Vd. con un *mf* perpetuo, pues le faltaria variedad a su juego.

En vez de empujar el sonido (lo que es de muy mal estilo) o de tocar más fuerte cuando una frase lleva la indicación *Muy expresiva*, es mejor añadir un *vibrato* más o menos intenso, pues esto hará su sonoridad más viva, es decir más expresiva.

N.B. — Tener conto delle gradazioni segnate e non contentatevi d'un *mf* perpetuo poiché la vostra maniera di suonare mancherebbe di varietà.

Invece di accentuare il suono (cio' è di pessimo stile) o di suonare più forte, quando una frase è indicata: *Molto espressivo*, aggiungete piuttosto un *vibrato* più o meno intenso poiché ciò renderà la vostra sonorità più vivente, dunque più espressiva.

Moderato (Décomposez)

Écriture

Exécution

f *p* *f* *p* *f* *p*

Séparer sans respirer. — Separate without breathing.
Trennen ohne Atemholen. — Sepárese sin respirar. — Separare senza respirare.

Tu-tu et non tu-du.
Tu-tu and never tu-du.
Tü-tü und niemals tü-dü.
Tu-tu y nunca tu-du.
Tu-tu et mai tu-du.

La 4^e double croche bien en place.
The fourth semi-quarter well in place.
Das vierte Sechzehntel gut plazieren.
La 4^a semicrocha bien en su sitio.
La 4^a bisicroma ben a posto.

Selon le rythme exigé, l'interprétation peut comporter, parfois, une séparation entre chaque temps.
According to the required rhythm, interpretation can sometimes include a separation between each time.
Je nach dem geforderten Rhythmus ist bei dem Vortrag bisweilen eine Trennung zwischen jedem Tempo zu machen.
Según el ritmo exigido, puede comportar a veces la interpretación una separación entre cada tiempo.
Secondo il ritmo richiesto, l'interpretazione può comportare qualche volta una separazione fra ogni tempo.

Ajoutez la nuance > sur toutes les appoggiatures, à moins d'indications contraires.
Add the shade > on all the appoggiatures, unless indicated otherwise.
Man füge bei allen Appoggiaturen die Nuance > an, falls nicht das Gegenteil angegeben ist.
Añádase el matiz > en todas las apoyaturas, a falta de indicaciones contrarias.
Aggiungete la gradazione > su tutte le appoggiature, salvo indicazione contraria.

La 4^e double croche bien en place.
The fourth semi-quarter well in place.
Das vierte Sechzehntel gut plazieren.
La 4^a semicrocha bien en su sitio.
La 4^a bisicroma ben a posto.

Arrêtez le trille sur la 1^{re} note liée ou sur le point. Les trilles pour être brillants doivent toujours être attaqués.
Stop the trille on the first tied note or on the point. To be brilliant, the trille should always be attacked.
Man halte den Triller bei der ersten gebundenen Note oder bei dem Punkt an. Die Triller müssen stets scharf begonnen werden, wenn sie gut herauskommen sollen.
Párese con el trillo en la 1^a nota ligada o en el punto. Los trillos para ser brillantes deben siempre ser atacados.
Formare il trillo sulla 1^a nota legata o sul punto. I trilli, per essere brillanti, devono sempre essere ben intonati.

Ne pressez jamais la dernière note d'un temps ou d'une mesure.
Never press the last note of a time or a measure.
 Niemals die letzte Note eines Tempos oder eines Taktes überstürzen.
 Nunca se ha de precipitar la última nota de un tiempo o de un compas.
 Non precipitare mai l'ultima nota d'un tempo o d'una misura.

Les petites notes s'exécutent toujours sur le temps à moins d'indications contraires.
The small notes are always executed on the time unless indicated otherwise.
 Die kleinen Noten werden immer auf dem Tempo ausgeführt, wenn nichts anderes bemerkt ist.
 Los pequeños notas se ejecutan siempre sobre el tiempo, a falta de indicaciones contrarias.
 La piccola note si eseguiscono sempre sul tempo salvo indicazioni contrarie.

Très rythmé; les triples croches bien en place.
Very ritimed, the semi-demi-semi-quavers at the right places.
 Gut im Rhythmus, die Vierundsechzigstel gut plazieren.
 Muy ritmado, las cuádruples corcheas bien en su sitio.
 Ben ritmato, le quadruplici cróme ben a posto.

Le point sous la liaison indique, ici, que la note doit être écourtée et non détachée.
The point under the liaison here indicates that the note must be shortened and not detached.
 Der Punkt unter der Bindung bedeutet hier, dass die Note verkürzt werden soll und nicht umgekehrt.
 El punto debajo de la ligadura indica aquí que la nota debe hacerse más corta, pero no desvincarse.
 Il punto sotto la legatura indica qui che la nota deve essere accorciata e non staccata.

Petit accent sur la 1^{re} note et séparez bien les petites notes du temps précédent.
Small accent on the 1st note and separate the small notes well from the preceding time.
 Leichte Betonung der ersten Note und die kleinen Note des vorhergehenden Tempos gut trennen.
 Ligero acento en la 1ª nota; sepárense bien los notes del tiempo anterior.
 Piccolo accento sulla prima nota e separate bene le piccole note dal tempo precedente.

Ecourtiez, toujours, la note précédant une syncope; celle-ci doit être attaquée et diminuée, d'une manière très sensible, et non le contraire.
Always shorten the note preceding a syncope, the latter should always be attacked and diminished in a very sensitive manner and not the contrary.
 Die einer Syncope vorhergehende Note stets abkürzen. Es ist scharf anzublasen und dann merklich abzuschwächen und nicht umgekehrt.
 Accorciare sempre la nota che precede un sincopa; se ha de atacar y disminuir, de modo muy perceptible, y no lo contrario.
 Scorcicare sempre la nota che precede una sincopa, questa deve essere intonata e diminuta in modo molto sensibile e non doversi fare il contrario.

Inflexion liée sur la 1^{re} petite note.
Tied inflexion on the 1st small note.
 Gebundene Inflexion auf der ersten kleinen Note.
 Inflexión ligada en la 1ª nota pequeña.
 Inflexione legata sulla 1ª piccola nota.

Tu-tu et jamais tu-du.
 Tu-tu never tu-du.
 Tú-tú und niemals tú-dú.
 Tu-tu y nunca tu-du.
 Tu-tu et mai tu-du.

Ce groupe de notes étant attaqué à contre-temps, il faut que, sensiblement, les premières notes soient plus fortes que les dernières.
As this group of notes is attacked in counter-measure, it is necessary for the 1st notes to be sensibly stronger than the last.
 Da diese Notengruppe in Kontratempe angeblasen wird, müssen die ersten Noten erheblich stärker sein als die letzten.
 Attenéndose este grupo de notas a contratiempo, las primeras notas han de ser perceptiblemente más fuertes que las últimas.
 Questo gruppo di note essendo intonato a contrattempo, le prime note devono essere più forti che le ultime.

Inflexions détachées
 Detached inflexions
 Abgetrennte Inflexionen
 Inflexiones separadas
 Inflexioni staccate

Meno (Décomposez)

Inflexions liées (petite secousse non détachée)
 Tied inflexions (small non detached shake)
 Gebundene Inflexionen (leichter nicht abgetrennter Stoss)
 Inflexiones ligadas (pequeña sacudida sin ligar)
 Inflexioni legate (piccola scossa non staccata)

Inflexions liées
 Tied inflexions
 Gebundene Inflexionen
 Inflexiones ligadas
 Inflexioni legate

Dans un Mouvt lent, le *fp* ne dure que l'espace d'une croche
In a slow movement, the fp only lasts the space of a quaver.
 Bei langsamem Tempo hat das *fp* nur die Dauer eines Achtel.
En un movimiento lento, el fp solo dura el espacio de una corchea
In un movimento lento, il fp non dura che lo spazio d'una croma.

Séparez, à cause du *Piano subito*.
Separate in account of the Piano subito.
 Abtrennen wegen des *Piano subito*
Separarse, a consecuencia del Piano subito
 Separate, a causa del *Piano subito*

Très rythmé; les quadruples croches bien en place.
Very rhythmic, the semi-demi-semi-quavers at the right place.
 Gut im Rhythmus, die Vierundsechzigstel gut plazieren.
Muy ritmado, las cuadruples corcheas bien en su sitio.
 Ben ritmato, le quadruplici crome ben a posto.

Changement de doigté sur la même note.
Change of fingering on the same note.
 Wechsel des Fingersatzes auf der gleichen Note.
Cambio de dedo en la misma nota.
 Cambiamento del digitare sulla stessa nota.

Ici, la petite note, non barrée, prend la moitié de la valeur de la note qui suit.
In this case the small unbarred note takes half the value of the following note.
 Der Vorschlag ohne Strich hat hier den halben Wert der folgenden Note.
Aquí, la pequeña nota sin barra toma la mitad del valor de la nota que sigue.
 Qui la piccola nota non sbarrata, prende la metà del valore della nota che segue.

Ici, elle en prend les 2/3
Here it takes 2/3
 Hier hat sie 2/3
Aquí, toma los 2/3
 Qui, essa ne prende i 2/3

Ici, la petite note barrée équivaut à une triple croche.
Here the small barred note is equivalent to a demi-semi quaver.
 Der Vorschlag mit Strich hat hier den Wert eines Zweiunddreissigstl.
Aquí la pequeña nota con barra equivale a una triple corchea.
 Qui la piccola nota sbarrata equivale ad una triscroma.

FA MINEUR

F MINOR — F MOLL — FA MENOR — FA MINORE

N.B. — Dans ce genre d'enchaînement de mesures toutes les croches doivent être exécutées à la même vitesse, quelle que soit la mesure battue.

Étudiez d'abord cette Étude en la solfiant, sans chanter, et en battant la mesure.

N.B. — In this class of linking of measures, all the quavers must be executed at the same speed, no matter the measure beaten.

Work on this Exercise first of all solfying it, without singing and beating.

N.B. — Bei dieser Art Taktmassverketungen müssen alle Achtel mit gleicher Schnelligkeit ausgeführt werden, gleichviel wie der geschlagene Takt ist.

Musi studiere diese Étude zunächst, indem man solfeggiert ohne zu singen, und schlage dazu den Takt.

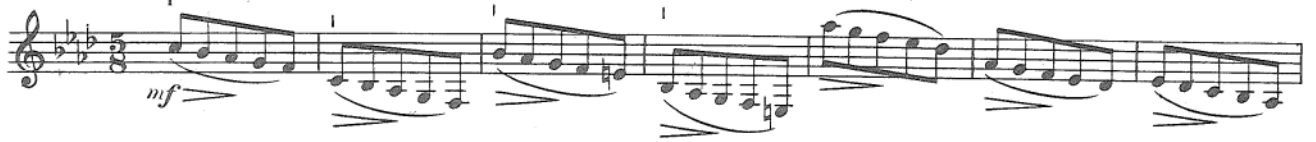
N.B. — En este estilo de encañamiento de compases, todas las corcheas deben ejecutarse con la velocidad, sea cual fuere el compas batido.

Estúdiense primero este estudio solfando sin cantar y batiendo el compas.

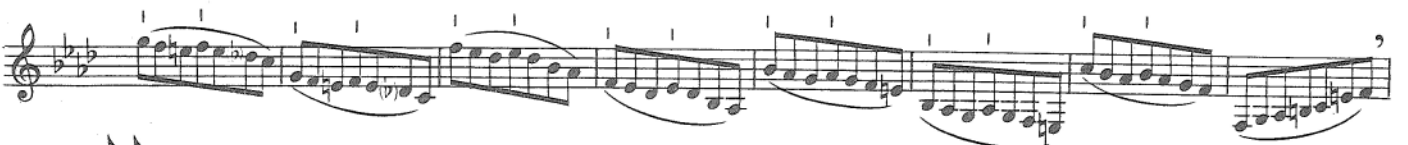
N.B. — In questo genere di concatenamento di misure tutte le crome devono essere eseguite alla stessa velocità, qualunque sia la misura battuta.

Imparate prima di tutto questo Studio solfeggiandolo, senza cantare e battendo la misura.

Scherzo (non troppo Presto) (à 1 temps) (a 1 time) (Mit 1 Tempo) (De 1 tempo) (a 1 tempo)



(♩) A 2 temps inégaux, le 2^e plus long d'une croche; toutes les croches de la mesure ont une vitesse égale.
 Unequal 2 time, the 2nd longer by a quaver; all the quavers of the measure have an equal speed.
 Bei zwei ungleichen Tempi, wo das zweite um ein Achtel länger ist, haben alle Achtel des Taktes gleiches Schnelligkeit.
 En 2 tiempos desiguales, el 2^o más largo de una corchea; todas las corcheas de la medida tienen la misma velocidad.
 A 2 tempi ineguali, il 2^o più lungo d'una croma; tutte le crome della misura hanno una velocità uguale.



(♩) A 2 temps inégaux, le 1^{er} plus long d'une croche; ceci à cause d'un changement de rythme dans l'accompagnement.
 Unequal 2 time, the 1st longer by a quaver; on account of a change of rhythm in the accompaniment.
 Bei zwei ungleichen Tempi, wo das erste um ein Achtel länger ist, und zwar wegen einer Aenderung des Rhythmus in der Begleitung.
 En 2 tiempos desiguales, el 1^o más largo de una corchea; esto procede de un cambio de ritmo en el acompañamiento.
 A 2 tempi ineguali, il 1^o più lungo d'una croma; ciò a causa d'un cambiamento di ritmo nell'accompagnamento.



a T^o (♩) A 1 temps. Croches égales à celles du 7/8 qui précède.
 A 1 time. Quavers equal to those of the 7/8 which precedes.
 Mit 1 Tempo. Gleichlange Achtel wie bei dem vorhergehenden
 De 1 tiempo. Corcheas iguales a las del 7/8 anterior
 A 1 tempo. Crome uguali a quelle della misura di 7/8 che precede.



a T^o (♩ = ♩) A 2 temps. Croches égales aux précédentes
 A 2 time. Quavers equal to the preceding.
 Mit 2 Tempi. Achtel gleichlang wie die vorhergehenden.
 De 2 tiempos. Corcheas iguales a las anteriores.
 A 2 tempi. Crome uguali alle precedenti.

Più vivo (♩ = ♩) A 1 temps. Croches égales aux précédentes
 A 1 time. Quavers equal to the preceding.
 Mit 1 Tempo. Achtel gleichlang wie die vorhergehenden.
 De 1 tiempo. Corcheas iguales a las anteriores.
 A 1 tempo. Crome uguali alle precedenti.

I^o T^o (♩ = ♩) A 2 temps. Croches égales aux précédentes
 A 2 time. Quavers equal to the preceding.
 Mit 2 Tempi. Achtel gleichlang wie die vorhergehenden.
 De 2 tiempos. Corcheas iguales a las anteriores.
 A 2 tempi. Crome uguali alle precedenti.

(♩ = ♩) A 2 temps inégaux, le 2^d plus long d'une croche; 5 croches égales et non comme si c'était écrit:
 Unequal 2 time, the 2^d longer by a quaver; 5 equal quavers and not as if it were written:
 Bei zwei ungleichen Tempi, wo das zweite um ein Achtel länger ist; 5 gleichlange Achtel, und nicht als ob geschrieben wäre:
 En 2 tiempos desiguales, el 2^o más largo de una corchea; 5 corcheas iguales, y como si estuviera escrito así:
 A 2 tempi ineguali, il 2^o più lungo d'una croma; 5 crome uguali, e non come se vi fosse scritto:

a T^o (♩ = ♩) A 2 temps. (♩ = ♩) A 1 temps plus long qu'un temps du 4/8 qui précède et non comme si c'était écrit:
 A 2 time. A 1 time longer than a time of the 4/8 which precedes and not as if it were written:
 Mit 2 Tempi. Mit 1 Tempo länger als ein Tempo des vorhergehenden 4/8 und nicht als ob geschrieben wäre:
 De 2 tiempos. De 1 tiempo más largo que un tiempo del 4/8 anterior, y como si estuviera escrito así:
 A 2 tempi. A 1 tempo più lungo che un tempo della misura 4/8 che precede, e non come se fosse scritto:

(♩ = ♩) A 3 temps inégaux, le 3^d plus long d'une croche. Simplification des mesures qui précèdent.
 A 3 time unequal, the 3^d longer by a quaver. Simplification of the preceding measures.
 Mit drei ungleichen Tempi, wo das dritte um ein Achtel länger ist. Vereinfachung der vorstehenden Taktmaasse.
 De 3 tiempos desiguales, el 3^o más largo de una corchea. Simplificación de las compases anteriores.
 A 3 tempi ineguali, il 3^o più lungo d'una croma. Semplicificazione delle misure che precedono.

a T^o (♩ = ♩) A 3 temps (♩ = ♩) A 1 temps plus long qu'une croche qu'un temps du 3/4 qui précède.
 A 3 time. A 1 time longer by a quaver than a time of the 3/4 which precedes.
 Mit drei Tempi. Mit einem Tempo, um ein Achtel länger als ein Tempo des vorstehenden 3/4.
 De 3 tiempos. De 1 tiempo más largo de una corchea que el tiempo del 3/4 anterior.
 A 3 tempi. A 1 tempo più lungo d'una croma che un tempo della misura 3/4 che precede.

(♩ = ♩) Croches même vitesse que celles du 3/8 qui précède.
 Quavers same speed as those of the 3/8 preceding.
 Die Achtel ebenso schnell wie die des vorhergehenden 3/8.
 Corcheas de misma velocidad que las del 3/8 anterior.
 Crome medesima velocità che quella misura 3/8 che precede.

a T⁰ (♩ = ♩) A 2 temps inégaux, le 1^{er} plus long d'une croche.
Unequal 2 time, the 1st longer by a quaver.
 Bei zwei ungleichen Tempi, wo das erste um ein Achtel länger ist.
 En 2 tiempos desiguales, el 1^o más largo de una corchea.
 A 2 tempi ineguali, il 1^o più lungo d'una croma.

A 5 temps (3 temps, puis 2)
 A 5 time
 Mit 5 Tempo
 De 5 tiempos
 A 5 tempi

(♩ = ♩) A 1 time
 A 1 time
 Mit 1 Tempo
 De 1 tiempo
 A 1 tempo

(♩ = ♩) A 2 temps plus rapides puisqu'ils ont une croche de moins que les temps du 3/8 qui précède.

At 2 Times quicker since they have a quaver less than the times of the preceding 3/8.
 In 2 Tempi schneller, da dieselben ein Achtel weniger haben als die Tempi des vorhergehenden 3/8.
 De 2 Tiempos más rápidos pues tienen una corchea menos que los tiempos del 3/8 anterior.
 A 2 Tempi più presto poiché hanno una croma di meno che i tempi della misura 3/8 che precede.

a T⁰ (♩ = ♩) A 2 temps
 A 2 time
 Mit 2 Tempo
 De 2 tiempos
 A 2 tempi *

(♩ = ♩) A 2 temps inégaux, le 2^d plus long d'une croche.
Unequal 2 time, the 2nd longer by a quaver.
 Bei zwei ungleichen Tempi, wo das zweite um ein Achtel länger ist.
 En 2 tiempos desiguales, el 2^o más largo de una corchea.
 A 2 tempi ineguali, il 2^o più lungo d'una croma.

a T⁰ (♩ = ♩) A 4 temps, 12/8 dont le 4^e temps est écourté d'une croche (Croches égales)
 A 4 time, 12/8 the 4th time of which is shortened by a quaver. (Quavers equal)
 Mit 4 Tempo, 12/8 dessen viertes Tempo um ein Achtel gekürzt ist. (Gleichlange Achtel)
 De 4 tiempos, 12/8, cuyo 4^o tiempo está abreviado de una corchea (Corcheas iguales).
 A 4 tempi, 12/8 di cui il quarto tempo è scorcciato d'una croma. (Crome uguali)

Lent

(♩ = ♩) A 5 temps, 9/8 dont le 3^e temps est écourté d'une croche.
 A 5 time, 9/8 of which the 3rd time is shortened by a quaver.
 Mit 5 Tempo, 9/8 dessen dritte Tempo um ein Achtel gekürzt ist.
 De 5 tiempos, 9/8, cuyo 3^o tiempo está abreviado de una corchea.
 A 5 tempi, 9/8 di cui il terzo tempo è scorcciato d'una croma.

(♩ = ♩) A 5 temps; 3 temps, puis 2.
 A 5 time
 Mit 5 Tempo
 De 5 tiempos
 A 5 tempi



15/8 dont le 5^e temps est écourté d'une croche.
 15/8 of which the 5th time is shortened by a quaver. f
 15/8 dessen 5. Tempo um ein Achtel kürzer ist.
 15/8, cuyo 5^o tiempo es más corto de una corchea.
 15/8, di cui il quinto tempo è più corto d'una croma.

ENSEIGNEMENT de la CLARINETTE

MÉTHODES

KLOSÉ. MÉTHODE COMPLÈTE. Nouvelle édition en 5 parties, entièrement refondue, révisée, mise au courant de la technique moderne et considérablement augmentée d'exercices et d'études.

I. Les éléments du Mécanisme. — II. Premières études de Gammes et Arpèges, Rythmes, Articulations, Expressions, Ornaments, Arpèges. — III. Le Mécanisme Supérieur. — IV. Quinze grands Duos et Cinq grandes Études. — V. Traits difficiles.

La méthode complète ou en 2 volumes :

1^{er} Volume (comprenant 1^{re} et 2^e parties).....

2^e Volume (comprenant 3^e, 4^e, 5^e parties).....

Texte français et espagnol ou français et anglais.

Texto en frances y castellano. — French and english text.

De nombreux artistes et d'habiles techniciens ont tous apporté de précieux éléments à cette publication : MM. Jeanjean, Paradis, Lefebvre, Blémant, Hamelin, etc., et il faut mentionner la collaboration considérable donnée par A. Périer, l'admirable artiste et l'éminent professeur du Conservatoire de Paris, qui a écrit un nombre très important d'exercices et d'études, tant dans la partie élémentaire que dans les degrés supérieurs de la célèbre méthode. Rien n'a été supprimé de l'ancienne édition; donc, tous les éléments de la méthode originale figurent au complet dans la nouvelle édition. C'est la seule complète et aussi la moins chère, le premier volume renfermant assez de matière pédagogique utile pour pouvoir suffire à un amateur.

BERR. MÉTHODE COMPLÈTE. Nouvelle édition entièrement revue, annotée et augmentée par P. LEFEBVRE, d'après l'édition de P. MIMART.....

La même, en 2 volumes.....

La présente édition a aujourd'hui le caractère et l'intérêt d'un ouvrage absolument nouveau et correspond exactement aux besoins de la technique moderne car elle comporte maintenant tous les perfectionnements apportés à l'instrument.

KLOSÉ. MÉTHODE extraite de la MÉTHODE COMPLÈTE d'après BERR. Nouvelle édition préparant à la grande MÉTHODE de KLOSÉ et entièrement révisée, augmentée d'exercices nouveaux et modernisée par P. LEFEBVRE.....

Cette nouvelle édition comporte d'importantes améliorations qui en font une méthode entièrement moderne : le développement donné aux premiers sons à étudier forme une base complète et indispensable pour qui désirera pousser ultérieurement ses études, une tablature détaillée a été ajoutée, des respirations indiquées, etc... Rien n'a été négligé pour la modernisation de cet ouvrage grâce à la collaboration de P. Lefebvre, pédagogue et technicien réputé.

KELLNER. MÉTHODE. Nouvelle édition en 2 volumes, entièrement revue, annotée et augmentée par P. LEFEBVRE.....

Très attrayante, progressive et s'adressant aux instrumentistes qui ne veulent pas pousser à fond l'étude de la clarinette, mais qui voudront être à même d'aborder des textes d'une certaine difficulté. La nouvelle édition se complète d'une tablature remarquablement explicite de l'instrument et d'un tableau des trilles absolument complet.

MAGNANI. MÉTHODE COMPLÈTE en 3 parties (2 volumes).

1^{er} Volume (1^{re} et 2^e Parties réunies).....

2^e Volume (3^e Partie).....

Texte français-italien et anglais-espagnol.

English-spanish text and french-italian.

Texto francese-italiano, inglese-spagnolo.

Texto en frances-italiano y ingles-castellano.

La Méthode Magnani est un important ouvrage que doit posséder tout bon clarinettiste. Tout en procédant de la Méthode Klosé, c'est pourtant autre chose et ne fait donc pas double emploi avec elle. Il est extrêmement intéressant de suivre les développements techniques que Magnani a su tirer de l'enseignement de Klosé. Il faut aussi signaler une partie historique sur l'instrument, les principaux clarinettistes et la facture instrumentale.

ÉTUDES

BACH. 15 ÉTUDES, adaptées à la clarinette par U. DELÉCLUSE (8^e).....

BITSCH. 12 ÉTUDES DE RYTHME (8^e).....

BLANCOU. 40 ÉTUDES, nouvelle édition, en 2 cahiers, revue par U. DELÉCLUSE :

1^{er} Cahier : N^{os} 1 à 20 (7^e).....

2^e Cahier : N^{os} 21 à 40 (7^e, 8^e).....

BOZZA. 14 ÉTUDES DE MÉCANISME (7^e, 8^e).....

— 12 ÉTUDES (8^e).....

CAPELLE. 20 GRANDES ÉTUDES, d'après SIVORI, A. CHARPENTIER, RODE, FIORILLO, M. VIEUX (7^e, 8^e).

1^{er} Volume : N^{os} 1 à 10. — 2^e Volume : N^{os} 11 à 20.

CAVALLINI. 30 CAPRICES, en 2 cahiers (7^e) :

1^{er} Cahier : N^{os} 1 à 18, nouvelle édition, revue par U. DELÉCLUSE.....

2^e Cahier : N^{os} 19 à 30, nouvelle édition, revue par F. ÉTIENNE.....

DELÉCLUSE. 14 GRANDES ÉTUDES sur des motifs d'œuvres classiques et modernes (7^e).....

— 20 ÉTUDES FACILES d'après SAMIE (3^e, 4^e).....

DUBOIS (P. M.). 12 ÉTUDES (7^e).....

FERLING. 16 ÉTUDES (VACELLIER) (6^e, 7^e).....

GABUCCI. 26 CADENCES EN FORME DE PRÉLUDES concernant particulièrement la technique de la main gauche (8^e).....

Texte français et italien. — Texto francese-italiano.

— 10 ÉTUDES MODERNES DE GRANDE DIFFICULTÉ (8^e).....

GAMBARO. 20 CAPRICES (DELÉCLUSE) (6^e).....

GAY. GUIDE POUR L'ÉTUDE TECHNIQUE (8^e).....

— ÉTUDES-RÉCAPITULATION DE TECHNIQUE JOURNALIÈRE (1^{re}, 6^e).....

HAMELIN. GAMMES ET EXERCICES (Cours supérieur) (5^e, 8^e).....

LEFEBVRE (P.) ET GOFFIN. DE LA TECHNIQUE DU SON DANS LES INSTRUMENTS A ANCHE BATTANTE SIMPLE, à l'usage des clarinettistes et des saxophonistes.....

JEANJEAN (P.). ÉTUDES PROGRESSIVES ET MÉLODIQUES.....

Texte français, anglais, allemand, espagnol et italien.

English text. — Text auf deutsch. — Texto italiano. —

Texto en castellano.

1^{er} Cahier : 20 ÉTUDES ASSEZ FACILES (4^e, 5^e)..

2^e Cahier : 20 ÉTUDES MOYENNE FORCE (5^e)..

3^e Cahier : 20 ÉTUDES ASSEZ DIFFICILES (6^e)..

— LE « VADE-MECUM » DU CLARINETTISTE, ou six études spéciales pour l'assouplissement rapide des doigts et de la langue (6^e, 8^e).....

Texte français, anglais, allemand, espagnol et italien.

English text. — Text auf deutsch. — Texto italiano. —

Texto en castellano.

— 25 ÉTUDES TECHNIQUES ET MÉLODIQUES.

1^{er} Volume : 16 Études pour clarinette seule. — 8 Études avec accompagnement facultatif de 3 clarinettes (le volume ne comporte que la partie d'accompagnement de 4^e clarinette). — 1 Étude pour 2 clarinettes.....

2^e Volume : Les Parties de 2^e et 3^e clarinette des 8 Études avec accompagnement.....

— 16 ÉTUDES MODERNES (7^e, 8^e).....

KLOSÉ. Études et exercices. Nouvelles éditions entièrement révisées (texte, articulations, accords, nuances, respirations, mouvements, ornements, etc...), par P. JEANJEAN.

— EXERCICES JOURNALIERS (4^e, 5^e).....

— 45 EXERCICES D'ARTICULATION (tirés de la méthode), complétés par 27 exercices spéciaux et de technique moderne (5^e).....

— ÉTUDES CARACTÉRISTIQUES (6^e, 7^e).....

— 20 ÉTUDES d'après H. AUMONT (6^e, 7^e).....

— ÉTUDES DE GENRE ET DE MÉCANISME (8^e, 9^e).....

— 20 ÉTUDES d'après KREUTZER et FIORILLO (8^e, 9^e).....

— 14 ÉTUDES, nouvelle édition revue et augmentée par U. DELÉCLUSE (7^e, 8^e).....

MAGNANI. 10 ÉTUDES-CAPRICES DE GRANDE DIFFICULTÉ (7^e).....

MILUCCIO. 8 GRANDES ÉTUDES DE TECHNIQUE MÉLODIQUE (9^e).....

PÉRIER. Enseignement complet de la clarinette.

— LE DÉBUTANT CLARINETTISTE, 20 études mélodiques très faciles (1^{re}, 2^e).....

— 20 ÉTUDES FACILES ET PROGRESSIVES (3^e, 4^e)....

— 331 EXERCICES JOURNALIERS DE MÉCANISME (4^e, 7^e).....

— ÉTUDES DE GENRE ET D'INTERPRÉTATION, en 2 cahiers (5^e).....

— ÉTUDES-CAPRICES EN FORME DE DUOS d'après WIENIAWSKI, pour préparer aux GRANDS DUOS de KLOSÉ (5^e, 6^e).....

— 30 ÉTUDES (6^e, 7^e).....

— 20 ÉTUDES DE VERTUOSITÉ (7^e, 8^e).....

— 22 ÉTUDES MODERNES (7^e, 9^e).....

— RECUEIL DE SONATES pour l'étude du style classique, ouvrage adopté par le Conservatoire National de Musique, en 3 cahiers (6^e, 7^e).....

1^{er} Cahier : NARDINI (la majeur). — GEMINIANI (sol mineur). — BACH (ré majeur). — BIBER. — CORELLI. — VITALI. — LECLAIR (fa majeur).

2^e Cahier : PORPORA (mi mineur). — TARTINI. — LECLAIR (ut mineur). — GEMINIANI (si mineur). — NARDINI (ut majeur). — VERACINI.

3^e Cahier : BACH (ut mineur). — VIVALDI. — NARDINI (la b majeur). — PORPORA (si mineur). — LOCATELLI. — GEMINIANI (ré majeur et si b mineur).

PAGANINI. 17 CAPRICES ET MOUVEMENT PERPÉTUEL (U. DELÉCLUSE) (8^e).....

ROSE. 26 ÉTUDES d'après MAZAS et KREUTZER. Nouvelle édition revue par P. LEFEBVRE (5^e, 7^e).....

— 32 ÉTUDES d'après FERLING. Nouvelle édition revue par P. LEFEBVRE (5^e, 7^e).....

— GAMMES MAJEURES ET MINEURES DANS TOUTS LES TONS, avec l'indication des doigts pratiqués et enseignés (1^{er}, 5^e).....

SARLIT. 25 ÉTUDES DE VERTUOSITÉ extraites des œuvres de CHOPIN et SCHUMANN, en 2 suites (7^e, 8^e).